



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND



dotyczące:
concerning:

~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED

~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu ONZ nr 67.
of a type of LPG equipment pursuant to UN Regulation No. 67.

Nr homologacji: **E20 67R-01 0411**
Approval No.

Nr rozszerzenia: **14**
Extension No.

1. Elementy wyposażenia do zasilania LPG:
LPG equipment considered:

Zbiornik typu ZT-220 łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.

Container of a type ZT-220 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.

Zawór ograniczający napełnienie do 80%
80 percent stop valve

Wskaźnik poziomu
Level indicator

Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)
Pressure relief valve (discharge valve)

Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa
Pressure relief device

Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ
Remotely controlled service valve with excess flow valve

Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:
Multivalve, including the following accessories:

Gazoszczelna obudowa
Gas-tight housing

Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)
Power supply bushing (pump/actuators)

Pompa paliwa
Fuel pump

Parownik/regulator ciśnienia

Vaporizer/pressure regulator

Zawór odcinający

Shut-off valve

Zawór zwrotny

Non-return valve

Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego

Gas-tube pressure relief valve

Złącze robocze

Service-coupling

Przewód giętki

Flexible hose

Wlew paliwa

Remote-filling unit

Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz

Gas injection device or injector

Magistrala paliwowa

Fuel rail

Urządzenie dawkujące gaz

Gas dosage unit

Mieszalnik gazu

Gas mixing piece

Elektroniczna jednostka sterująca

Electronic control unit

Czujnik ciśnienia/temperatury

Pressure/temperature sensor

Zespół filtra LPG

LPG filter unit

Element zespolony

Multi-component

2. Nazwa handlowa lub marka
Trade name or mark

GZWM S.A.

OMNIA

HL Propan

DEC 2001

3. Nazwa i adres wytwórcy
Manufacturer's name and address

Grodzkowskie Zakłady Wyrobów Metalowych

Spółka Akcyjna

ul. Wroclawska 59, PL 49-200 Grodków

4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative **N/A**

5. Data przedstawienia do homologacji: **15.11.2018**
Submitted for approval on:

6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**
Technical Service responsible for conducting approval tests: **ul. Jagiellońska 80, PL 03-301 Warszawa**



7. Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **04.09.2018**
Date of report issued by that Service:
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **11767/67/ZBH/18**
No. of report issued by that Service:
9. Homologacja: ~~udzielona~~ / ~~odmówiona~~ / **rozszerzona** / ~~cofnięta~~
*Approval: ~~granted~~ / ~~refused~~ / **extended** / ~~withdrawn~~*
10. Powód rozszerzenia homologacji: **Rozszerzenie listy osprzętu zbiorników, zawór zespolony STAG M01, E8 67R-01 9559 roz.01**
Reason for extension : Extension of list of accessories, multi-valve STAG M01, E8 67-01 9559 ext.01

11. Miejscowość: **Warszawa**
Place: Warsaw
12. Data: **18 grudnia 2018 r.**
Date: 18th of December 2018

13. Podpis:
Signature:

z up. **DYREKTOR**

 Małgorzata Młodziejcz-Zarzyka
 Zastępca Dyrektora



14. Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request
 Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
 Sprawozdanie z badań nr **11767/67/ZBH/18**
Test report No.

2. Wykaz rodziny zbiorników
List of the container family:

Tabela 2 (Table 2)

L. p. No.	Typ Type	Średnica / wysokość Diameter/Height [mm]	Pojemność Capacity [l]	Powierzchnia zewnętrzna External surface [cm ²]	Zestaw osprzętu [kody] 1/ Configuration of accessories [codes] 1/
01	ZT-220	220	43,5	8547,4	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 12
02			45	8663,1	
03			51	9398,3	
04			56	10166,7	
04			62	10920,0	

3. Wykaz możliwych zestawów osprzętu podłączonego do zbiornika:
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Tabela 3 (Table 3)

Lp No	Element wyposażenia Accessories	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr ozszerzenia Extension No.	Konfiguracja osprzętu Config. of accessories
f ₀	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TOMASETTO-ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 15, 18, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28	00
g ₀	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₁	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	CEODEUX 070066	E2 67R-0100013	1	01
g ₁	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₂	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	CEODEUX 070067	E2 67R-0100013	1, 2, 3, 4, 5, 6	02
g ₂	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₃	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TARTARINI AUTO T.04	E8 67R-013018	9	03
g ₃	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₄	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	LOVATO MV305	E4 67R-0194004	08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21	04
g ₄	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₅	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	EMER E67-01	E3 67R-0158416	2, 10	05
g ₅	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₆	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	Longas	E20 67R 010530	----	06
g ₆	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	
f ₇	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	OMB Saleri B1	E13 67R 010188	04	07
g ₇	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	----	

Lp No	Element wyposażenia <i>Accessories</i>	Typ <i>Type</i>	Nr homologacji <i>Approval No.</i>	Nr rozszerzenia <i>Extension No.</i>	Konfiguracja osprzętu <i>Config. of accessories</i>
f ₈	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	POLGAS WPG-1	E20 67R 010512	6	08
g ₈	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	Opcjonalnie GZWM 03	E20 67R-010390	-----	
f ₉	Zawór zespolony <i>multivalve</i>	BIGAS MVF20	E8 67R-014561	-----	09
g ₉	Gazoszczelna obudowa opcjonalnie <i>Gas-tight housing in option</i>	GZWM 03	E20 67R-010390	-----	
f ₁₀	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	BRC EUROPA 2	E13 67R-010004	04	10
g ₁₀	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	GZWM 03 w opcji <i>(in option)</i>	E20 67R-010390	-----	
f ₁₁	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	OMB K4, MK4	E4 67R-010238	02, 03, 04	11
g ₁₁	Gazoszczelna obudowa opcjonalnie <i>Gas-tight housing in option</i>	GZWM 03	E20 67R-010390	-----	
f ₁₂	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	STAG M01	E8 67R-01 9559	01	12
g ₁₂	Gazoszczelna obudowa opcjonalnie <i>Gas-tight housing in option</i>	GZWM 03	E20 67R-010390	-----	

